

Betriebsanleitung / Instruction

Best.Nr./Order No.: 4ZX1012-0NC30-1AN1



WARNUNG

Beim Betrieb von Messwandlern stehen zwangsläufig bestimmte Teile dieser Geräte unter gefährlicher Spannung. Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise können deshalb schwere Körperverletzungen oder Sachschäden auftreten. Nur entsprechend qualifiziertes Personal sollte an diesem Gerät arbeiten. Der einwandfreie und sichere Betrieb dieses Gerätes setzt sachgemäßen Transport, fachgerechte Lagerung, Aufstellung und Montage voraus.

Stromwandler dürfen niemals mit offenem Sekundärkreis betrieben werden. Es können gefährlich hohe Spannungen auftreten.

Nichtbeachtung kann zur Zerstörung des Wandlers sowie zu Sachschäden oder Körperverletzungen führen.

Eine sichere Gerätefunktion ist nur mit zertifizierten Komponenten gewährleistet.



WARNING

Hazardous voltages are present during operation of measuring transformer.

Non-observance of the safety instruction can result in severe personal injury or property damage.

Only qualified personnel should work on around this equipment after becoming thoroughly familiar with all warnings, safety notices, and maintenance procedures contained here in.

The successful and safe operation of this equipment is dependent on proper handling, installation, operation and maintenance.

Current transformers must never be operated with the secondary winding open. Dangerous high voltage may occur.

Non-observation can lead to destruction of the transformer as well as to personal injury or damage to property.

Reliable functioning of the equipment is only ensured with certified components.

MONTAGE

Einbau im Schienenzug mit je zwei (wahlweise vier) Fußbefestigungen an allen zulässigen Stellen nach DIN VDE 0414 und DIN VDE 011.

PRIMÄRANSCHLÜSSE

Fensteröffnungen für Flach- und Rundleiter entsprechend VDE 0660, Teil 1 §32, Tafel 8. Schienenbefestigungen sind im Lieferumfang enthalten.

Sicherung auf senkrechten Stromschienen ①
Anzugsmoment: 20 ... 30 Ncm

SEKUNDÄRANSCHLÜSSE

Bei allen Wandlern Doppelklemmen.

Anschlussquerschnitte
eindrähtig 2 x (2,5 mm²)
feindrähtig mit Aderendhülse 2 x (1,5 ... 4mm²)

INSTALLATION

Can be fitted into the busbar run directly or using two (or four) mounting leads at all permissible locations as per DIN VDE 0414 and DIN VDE 011.

PRIMARY CONNECTIONS

Window opening suitable for flat or round conductor as per DIN 0660 section 1 para 32 table 8. Current transformer is provided with busbar grip. Busbar grip with screws included (supplies loose).

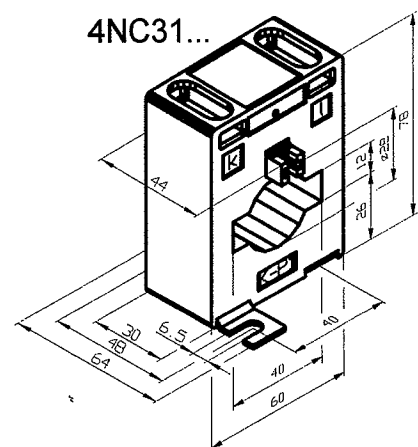
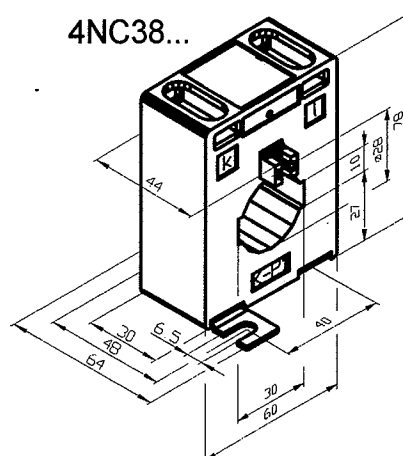
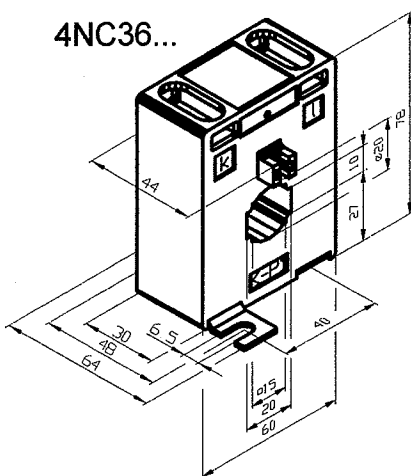
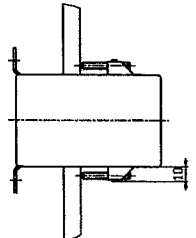
Locking on vertical connections ①
Torque: 20 ... 30 Ncm

SECONDARY CONNECTIONS

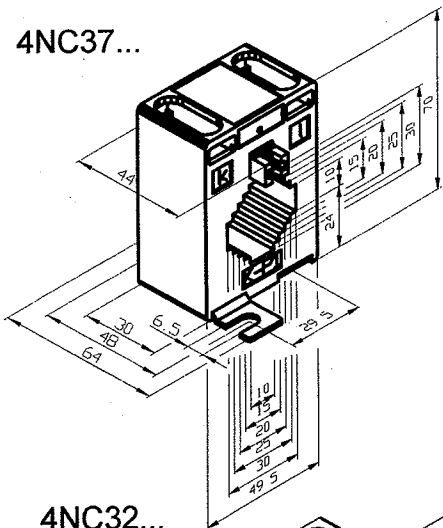
All current transformers are provided with double terminals.

Cross section of wires
solid 2 x (2,5 mm²)
Finely stranded with end sleeve 2 x (1,5 ... 4mm²)

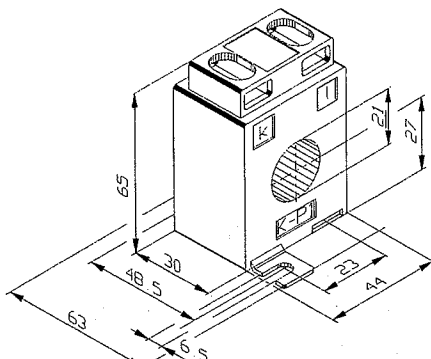
①



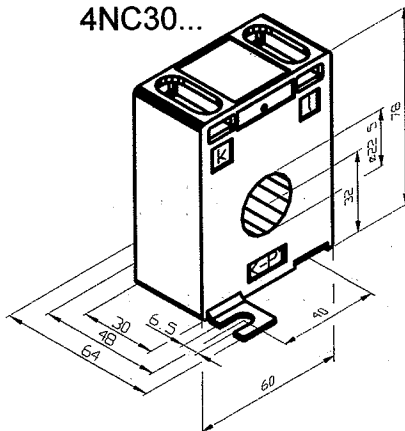
4NC37...



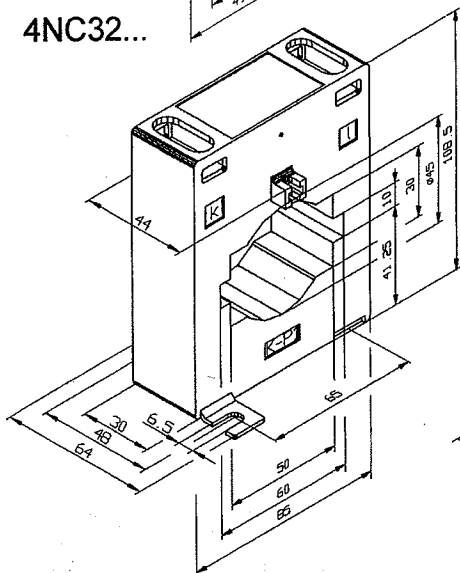
4NC39...



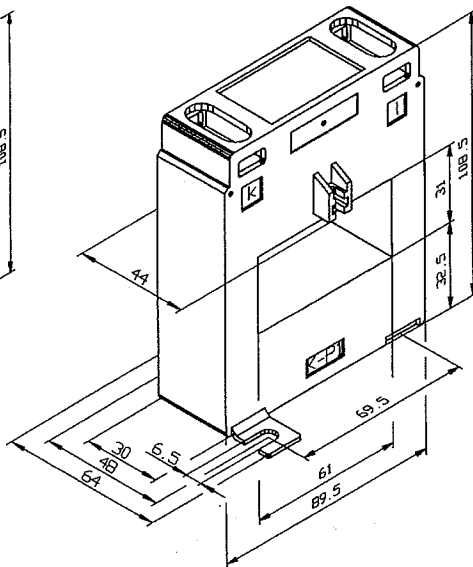
4NC30...



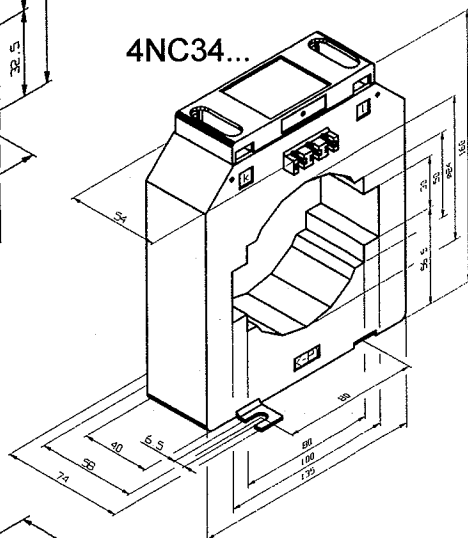
4NC32...



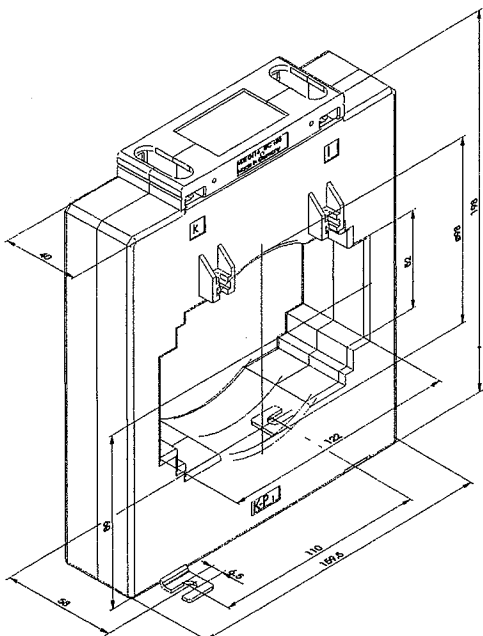
4NC33...



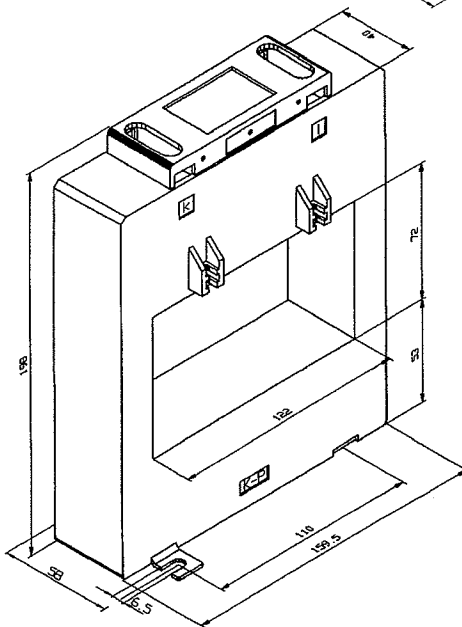
4NC34...



4NC353...



4NC3538-0CN..
4NC354...



Technical Assistance:	Telephone:	+49 (0) 9131-7-43833 (8 ⁰⁰ -17 ⁰⁰ CET)	Fax:	+49 (0) 9131-7-42899
	E-Mail:	technical-assistance@siemens.com		
	Internet:	www.siemens.de/lowvoltage/technical-assistance		
Technical Support:	Telephone:	+49 (0) 180 50 50 222		